



NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

TYPE OF DEVICE

Instrument Transformer: Voltage and Current

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie (dénommé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s) :

TYPE D'APPAREIL

Transformateur de mesure: tension et courant

APPLICANT / REQUÉRANT

Arteche USA
3401 SW 160th Avenue, Suite 430
Miramar
Florida, United States
33027

MANUFACTURER / FABRICANT

Arteche North America
Km 73.5 Antigua Carretera
Tepeji del Rio, Hidalgo
42850
Mexico

MODEL(S) / MODÈLE(S)

KM-34

MANUFACTURER'S RATING / CLASSEMENT DU FABRICANT

Rated Current Ratio(s) / Rapport(s) de courant nominal(aux)	See "Rated Current Ratio" in Section 1. Voir "Rapport nominal de courant" dans la Partie 1.
Rated Voltage Ratio(s) / Rapport(s) de tension nominal(aux)	See "Rated Voltage Ratio" in Section 1. Voir "Rapport nominal de tension" dans la Partie 1.
Thermal Burden / Fardeau thermique	750 VA
Frequency / Fréquence	60 Hz
Voltage Class / Catégorie de tension	See "Voltage Class" in Section 1. Voir "Catégorie de tension" dans la Partie 1.
Lightning Impulse Level / Le niveau de tenue au choc de foudre	200 kV

NOTE : This approval applies only to meters, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 13 and 14 of the *Electricity and Gas Inspection Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les compteurs dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 13 et 14 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SECTION 1 – Ratings and Specifications

PARTIE 1 – Classements et caractéristiques

Approved Model Designations / Désignations de modèle approuvé				
The model KM-34 is a combined voltage and current transformer. It is designed for outdoor use. Le modèle KM-34 est un transformateur de mesure combiné. Il est conçu pour une utilisation extérieur.				
<i>Transformers are approved for revenue metering only for the characteristics identified below:</i> <i>Les transformateurs sont approuvés aux fins de facturation seulement pour les caractéristiques indiquées ci-dessous:</i>				
800/400-5A 16800-120V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 35 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
800/400-5A	800-5A	C ₁ -C ₃	0.15B0.9	1.0
	400-5A	C ₂ -C ₃	0.15B0.9	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
16800-120V	16800-120V	V ₁ -V ₂	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s

800/400-5A 20125-115V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 34.5 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
800/400-5A	800-5A	C ₁ -C ₃	0.3B1.8	1.5
	400-5A	C ₂ -C ₃	0.3B0.5	2.0
	400-5A	C ₁ -C ₂	0.3B0.5	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
20125-115V	20125-115V	V ₁ -V ₂	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.5 Un 30s

600/300-5A 14400-120V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 34.5 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
600/300-5A	600-5A	C ₁ -C ₃	0.15B0.9	1.5
	300-5A	C ₂ -C ₃	0.15B0.9	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
14400-120V	14400-120V	V ₁ -V ₂	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s

600/300-5A 16800-120V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 35 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
600/300-5A	600-5A	C ₁ -C ₃	0.15B0.9	1.5
	300-5A	C ₂ -C ₃	0.15B0.9	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
16800-120V	16800-120V	V ₁ -V ₂	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s


200-5A 20125-115V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 36 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
200-5A	200-5A	C ₁ -C ₂	0.3B0.9	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
20125-115V	20125-115V	V ₁ -V ₂	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s

300-5A 14400-120/69V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 35 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
300-5A	300-5A	C ₁ -C ₂	0.15B1.8	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
14400-120/69V	14400-120V	V ₁ -V ₃	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s


75-5A 14400-120/69V				
Voltage Class / Catégorie de tension : 35 kV (N.S.V.)				
Rated Current Ratio / Rapport nominal de courant	Approved Primary and Secondary Current / Courant primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rating Factor / Facteur de surcharge
75-5A	75-5A	C ₁ -C ₂	0.15B1.8	2.0
Rated Voltage Ratio / Rapport nominal de tension	Approved Primary and Secondary voltage / Tension primaire et secondaire approuvé	Approved Tap / Enroulement approuvé	Accuracy Class / Classe de précision	Rated Voltage Factor / Facteur de tension assigné
14400-120/69V	14400-120V	V ₁ -V ₃	0.3 WXY	1.1 Cont. 1.25 Un 30s

SECTION 2 – Nameplate and Photos

PARTIE 2 – Plaque signalétique et photos

		I.C. APPR. # AE-	
		SERIAL No: 14003410	CAT: 770079994
TYPE KM-34	FREQ. 60 HZ	STANDARD CAN/CSA-60044-3	
NSV 35 kV	CREEP 1168.4 mm	YEAR 2015	WT 94 Kg
MSV 36 kV	CURRENT ELEMENT		
BIL 200 kV	SEC. C1-C3 C2-C3	VOLTAGE ELEMENT	
TEMP 55° C	RATIO 800/400-5 A	SEC. V1-V2	RATIO 16800:120V
	CLASS 0.15 B0.9 0.15 B0.9	CLASS 0.3 W,X,M,Y	
	C.C.R.F. 1.0 2.0	THERMAL 750 VA	
	SHORT-TIME I _{th} 17 (1s) kA I _{dyn} 45.9 kA	OVER-VOLTAGE 1.25 Un 1.9 (8hrs)	

Original/ Originale

		I.C. APPR. # AE-	
		SERIAL No: 19020554	CAT: 770074167
TYPE KM-34	FREQ. 60 HZ	STANDARD IEEE C57.13/2016	
NSV 34.5 kV	CREEP 46 in	YEAR 2019	WT 264 Lbs
BIL 200 kV	CURRENT ELEMENT		
Prim. Voltage 20125 V	SEC. C1-C2 C1-C3	VOLTAGE ELEMENT	
	RATIO 400:5 A 800:5 A	SEC. V1-V2	RATIO 175:1
	CLASS 0.3 B0.5 0.3 B1.8	CLASS 0.3 W,X,M,Y	
	T.R.F. 2.0 1.5	THERMAL 750 VA	
	SHORT-TIME I _{th} 60 (1s) kA I _{dyn} 162 kA	OVER-VOLTAGE 1.1Un 1.5Un 30s	

Revision/ Révision 4



Original/ Originale

SECTION 3 – Original and Revisions

PARTIE 3 – Originale et Révision

Original / Originale	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
	2015-04-23	Ray Kandalaft Legal Metrologist / Métrologiste légal

Revision / Révision	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
1	2015-09-17	Ray Kandalaft Legal Metrologist / Métrologiste légal
Purpose of Revision		But de la Révision
The ratio 600/300-5A has been added.		Le rapport 600/300-5A a été ajouté.

Revision / Révision	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
2	2016-05-30	Ray Kandalaft Senior Legal Metrologist / Métrologiste légal Principal
Purpose of Revision		But de la Révision
The ratio 200-5A, 20125-115V has been added.		Le rapport 200-5A, 20125-115V a été ajouté.

Revision / Révision	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
3	2016-11-15	Ray Kandalaft Senior Legal Metrologist / Métrologiste légal Principal
Purpose of Revision		But de la Révision
The ratio 600/300-5A, 14400-120V has been added.		Le rapport 600/300-5A, 14400-120V a été ajouté.

Revision / Révision	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
4	2020-02-19	Ray Kandalaft Senior Legal Metrologist / Métrologiste légal Principal
Purpose of Revision		But de la Révision
The applicant's address and manufacturer's name have been updated. Additional ratios have been added.		L'adresse du requérant et le nom du fabricant ont été mis à jour. Des rapports supplémentaires ont été ajoutés.

Revision / Révision	Issued Date / Date d'émission	Evaluator / Évaluateur
5	2021-06-19	Ray Kandalaft Senior Legal Metrologist / Métrologiste légal Principal Eugen Axentii Legal Metrologist / Métrologiste légal
Purpose of Revision		But de la Révision
Additional ratios have been added.		Des rapports supplémentaires ont été ajoutés.

SECTION 4 – Approval

The design, composition, construction and performance of the meter type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 9(4) of the said Act.

The sealing, markings, installation, use and manner of use of meters are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. The sealing and marking requirements are set forth in specifications established pursuant to section 18 of the *Electricity and Gas Inspection Regulations*. Installation and use requirements are set forth in specifications established pursuant to section 12 of the Regulations. Verification of conformity is required in addition to this approval for all metering devices excepting instrument transformers. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original document signed by:

Adnan Rashid
Senior Engineer – Electricity Measurement
Engineering and Laboratory Services Directorate

Date: 2021-06-19

PARTIE 4 – Approbation

La conception, la composition, la construction et la performance du(des) type(s) de compteur(s) identifié(s) ci-dessus ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 9(4) de ladite Loi.

Le scellage, le marquage, l'installation et l'utilisation des compteurs sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences de scellage et de marquage sont définies dans les normes établies en vertu de l'article 18 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les normes établies en vertu de l'article 12 dudit règlement. En plus de cette approbation et sauf dans les cas des transformateurs de mesure, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada

Copie authentique signée par :

Adnan Rashid
Ingénieur principal – Mesure de l'électricité
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date : 2021-06-19

Web Site Address / Adresse du site Internet:
<http://mc.ic.gc.ca>